

* فَعْلٍ مَضَارِعَ مَعْرُوفٍ اَوْر فَعْلٍ مَضَارِعَ مَجْهُولٍ مِیْن تَمِیْز کَرْنَا بَہْت آسَان ہِے۔ مَجْهُول کی پِچَان یِہ ہِے کہ عِلَامَت مَضَارِعَ (ی - ت - ا - ن) جُو لَفْظ کِے اَوَّل مِیْن آتِے ہِیں، اُس پَر 'پِش' ہوتا ہِے اَوْر آخِرِی حَرْف سے پہلے والے حَرْف پَر 'زبر' آتا ہِے۔ جِیسے یَفْعَلُ سے یُفْعَلُ

* وَرْتَمَان/بھوِطھ کَرْمِ وَاچھ کُو اُس وَاکھ کِے 'کَرِیَا' سے پِہچَانَا جَا سَکَٹَا ہِے جُو بَہُت آسَان ہِے | بھُوٹ کَال سے وَرْتَمَان/بھوِطھ کَال بَنَانِے کِے لِیْے جُو پِہلَا اَحْکَر (ن - ا - ت - ی - تَان) شَبْد مِے لَگَاتِے ہِیں اُس پَر 'پِش' اَوْر مُوْل شَبْد (root word) کِے دُوسرِے اَحْکَر پَر 'زبر' لَگَا ہوتا ہِے | یَفْعَلُ سے یُفْعَلُ

* In Imperfect tense or simple present it is very easy to distinguish between Active & Passive. In Passive Voice first letter bears 'Dhammah' while second letter bears 'Fathah' e.g. یَفْعَلُ to یُفْعَلُ

Examples :

उदाहरण

مثلاً :

یُنْصَرُ اُسکی مدد کی جاتی ہے उसकी मदद की जाती है he is helped	یَنْصُرُ وہ مدد کرتا ہے वह मदद करता है he helps	یُعْرَفُ وہ پہچانا جاتا ہے वह पहचाना जाता है he is recognized	یَعْرِفُ وہ پہچانتا ہے वह पहचानता है he recognizes
---	--	--	---

Translate the following :

अनुवाद करें

ترجمہ کریں :

ہُم یُخْلَقُونَ	تُظَلَّمُونَ	یُخْرَجُونَ
.....
یُعْرَفُ الْمُجْرِمُونَ	یُحْشَرُونَ	یُسْئَلُ
.....
تُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ	يُظَلَّمُونَ	يُفْرَقُ
.....
يُقْتَلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	يُنْصَرُونَ	يُقْبَلُ
.....
وَلَا تُسْئَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ	وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ	يُحْمَدُ
.....